Zeitschrift: Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis

**Band:** 33 (1911)

Heft: 2

**Anhang:** Beilage zu Nr. 2 der Schweizer Frauenzeitung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 27.10.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

#### Spruch.

Und broht bein Schiff gu finten Im Lebensozean, Mag schon die Nize winken Am steuerlosen Kahn Laß leer und haltsos treiben Es nicht auf weiter See, Die Sande trag im Schoofe, So heilet nie dein Weh; Ermanne dich; befrachte Dein Fahrzeng mit Ballaft, Und ruhig fegelft weiter Du mit der schweren Laft.

Ch' nicht Sand und Fuß erlahmen, Laß die Hand vom Pfluge nicht; Arbeit sei uns Ja und Amen; Unf're Rrone fei die Pflicht.

Dielfade Beldwerden des Hagens find bie Urfachen gur Arbeitsunfuft, ju Gemutsbevreffionen. Artifung Filmstrein bes Gnutelle bei Ursachen zur Arbeitsnuluft, zu Gemütsdepressionen; dieselben werden sicher duch ein augenehm wirkendes Mittel: Apothefer Richard Brandts Schweizerpissen, beseitigt. Erhältlich in den Apothefen zu Fr. 125 die Schachtel mit dem "Weißen Kreuz im roten Felde" und Unterschrift "Rich. Brandt".

#### Das Backfischalter.

Das Backfischalter.
In einem Bihblatte las ich einst: "Diese Bensionate (für Mäden) sollten in thre Prospekte schreiben: Sier werben junge Damen von 14 bis 18 Jahren erzogen. Sollten sie älter werden, so müssen sie noch einmal erzogen werben. Und von einem töchterreichen Vater Sutsbesiger, hörte ich solgenden Ausspruch: "Wenn die Mäden mit 14, 15 Jahren aus der Schule kommen, dann sind sie am dämmiten, mit 18 Jahren werden sie wieder vernünstiger." Dies ist freilich nicht sehr böslich ausgedrückt, und die in den gefährlichen Alter des "Bachsiches" sehende Tochter wird ihr Näschen rümpfen, wenn sie es liest. Und doch ist mehr als ein Körnchen Wahrbeit in obigen Aussprücken enthalten, nub sir ein Vertreilindhen wollen wir die Graufamkeit begeben, das Backsischen unter die Aus zu nehmen. Das Köpschen der meisten, selbst wenn ein großer langer Jopf daran sängt, beginnt sich allerdings zu brehen wenn nach beendigter Schulzeit und nach der Konstrumtion Lieschen, Elschen, Dorchen mit Fräulein Elife, Kräulein Elife, Fräulein Dorothea angeredet werden

Hen. Bewegliche Blaviatur. 3r. 56,464. Unentbehrlich für Anfänger und alle die leicht vom

Matte lesen wollen. [1884] Berkauf, die Schachtel zu Fr. 1.— und Fr. 1.75 franto, dei Hernachtel, oder bei der Greekten der Rochefort, dei Neuchatel, oder bei der Gypedition der Schweizer Frauenzeitung.

und man in Gesellschaft Erwachsener Notiz von ihnen nimmt. Und nun vollends auf Tanzvergnügungen, Bällen scheint ja die Sinsürrung eines netten Backsichteins den Nimbus mehriähriger Ballsöniginnen verdunkeln zu wollen! Besonders die jungen und dingsten Herrichte der Allevings weit weniger interessanten und wosser allerdings weit weniger interessanten und wosser allerdings weit weniger interessanten und wossersind, schwärmen und umschwärmen den Backsich mit Holdigungen. Doch so unbeschreiblich reizend dieser zugegeneration der Backsich wie zugegeneration der Backsich wird geschwen und siehen der zu der schweizen mag, so wenig nach ihrem Geschwacke sinden ihn östers die eigenen Estern und Geschwacke sinden kan ernsten Urbeit mehr ausgelegt, nach Umständen sogar hochmütig, siets widersprechend, undotmäßig, sich in emanziverten Allsüren gesallend us.
In England und Deutschland werden zunge Mäde

zipierten Allüren gefallend usw. In England und Deusschlich und Deusschlich und Deusschlich und Deusschlich er den gefallschaftlich berücksichtigt, sie zählen mit und dies bringt wahrscheinlich die soeben angedeuteten Uebelsiände mit hervor. Anders in Frankreich. Die 14- bis 16jährige Tochter wird, wenn sie im Salon ihrer Mutter sich aufhält, von Herren nicht angeredet oder in ein Gespräch verwickelt. Auf en Bällen macht der ihren Estern bekannte junge Herr ihr zum Zeichen der Aufforderung zum Tanze eine stummen Verbeugung, tanzt stumm mit ihr und führt sie alsdann an die Seite ihrer Mutter zwrück. Das junge Mädchen in diesem Aller ist in der französischen Gesellschaft eine noch ganz geschlossen Ulumentnospe und macht gerade in diesem gefährlichen Aller,

# -->≥- Avis ·≪-an den verehrl. Leserkreis.

Wir bieten unsern verehrl. Abonnenten die Vergünstigung, dass sie pro Jahr ein Inserat betreff. Stellenanerbieten und Stellengesuche (Raum zirka 10 Petitzeilen) unentgeltlich einmal in unserem Blatt erscheinen lassen können. Wird Chiffre = Inserat ge= wünscht, so ist für Uebermittlung der Offerten das nötige Porto beizulegen. hochachtend

Die Expedition.

## 

# Zur gefl. Beachtung. 2040

Bei Adress-Aenderungen ist es absolut notwendig, der Expedition neben der neuen auch die bisherige, alte Adresse anzugeben.

### CCCCCCCCCCC

Achlbare Tochter findet gute Ge-legenheit, den

#### Modistin-Beruf

gründlich und unter günstigen Bedin-gungen zu erlernen. Antriti im Monat Januar. Auskunft unt. Chiffre **EB 2192** befördert die Expedition des Blattes.

Architekt, 30 Jahre alt, wünscht die Bekanntschaft mit Fräulein oder Witwe zwecks Heiral. Ernstgemeinte Offerten ev. von Eltern oder Vormund erbeten unt. Chiffre 10984 S an die Exped. d. Bl.

Zum durchaus schneidermässigen Flicken von Herren- und Knaben-kleidern, zum Reparieren von Damen-und Kinderkleidern und zum Näben von einfachen Wäschestücken empfichtt sich bestens eine vertrauenswürdige, zu-verlässige Person. Rasche u. billige Bedienung. Die Adresse wird seriösen Interessenten gern mitgeteilt. An-fragen unter Chiffre K 2164 befördert die Expedit.

# Nächstenliebe. 2181

Wer wird einem gebildeten Manne, der das Unglück hatte, durch Missverhältnisse zu fallen, zur Erringung einer neuen Existenz beisteben? Gefl. Offerten unter Chiffre "Mara" be-fördert die Exped. des Blattes.

# Drücken Sie darauf

dass Sie beim Einkauf von Waschpulvern

stets das altbewährte

stets das altbewährte Sneewittchen

Zu jedem Paket gibts schöne Geschenke. Ueberall käuflich! :: Fabrik: A.-G. vorm. Stolz & Kambli, Uster.

# Abonnements-Einladung.

Wir laden hiermit zum Abonnement auf die

# Schweizer Frauen-Zeitung

mit den Gratis=Beilagen

"Für die Kleine Welt", "Koch- und haushaltungsschule" mit Modeberichten

angelegentlichst ein.

Die Schweizer Frauen-Zeitung steht im 32. Jahrgange und ist das erste und älteste Frauenblatt der Schweiz. Sie zeichnet sich aus durch reichhaltigen, interessanten, lehrreichen Lesestoff und wird daher als bestes Blatt für den häuslichen Kreis in der ganzen Schweiz geschätzt.

Die Schweizer Frauen-Zeitung kostet pro Quartal nur Fr. 1.50 und sollte als beste häusliche Lekture in keiner haushaltung mehr fehlen.

Bestellungen werden jederzeit entgegen genommen und sind dieselben zu richten an die Administration in St. Gallen.

hochachtungsvoll

2182]

Verlag der Schweizer Frauen-Zeitung.

der "Schweizer Frauenzeitung" werden auf Verlangen gerne gratis und franko zugesandt. Probenummern

# Eingaben auf Chiffre-Inserate.

Das Bewerbungsschreiben soll in ein Couvert eingeschlossen werden, auf welches man nur auf der Rück-seile die Buchstaben und die Zahl der

seite die Buchstaben und die Zahl der Chiffre deutlich notiert.
Dieses Couvert ist dann erst in ein an die Expedition des Blattes adressiertes zweites Couvert zu stecken, wobei die Beilegung einer entsprechenden Franko-Marke nicht vorgosson werden darf, damit die Expedition das innere Couvert versenden kann. Eingaben auf Inserate, welche nicht in der nouoston Blattnummer gelesen wurden, haben wenig Aussicht auf Erfolg, da solche meist schon erledigt sind.

Die Expedition ist nicht befugt, Adressen von Chiffre-Inseraten mit-zuteilen. [1955

zuleilen. [1955 Um diesbezügliche Beachtung er-sucht höflich **Die Expedition.** Die Expedition.

#### \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* Gesucht:

in eine Damenschneiderei eine Aus-hildungstochter und eine Lehrtochter. Gefl. Offerten unter Chiffre **\$ \$ 2198** befördert die Expedition.

E ine Tochter gesetzten Alters aus guter Familie sucht Stelle als Haushälterin oder irgend eine Vertrauensstelle. Offerten sub Chiffre A B 2175 befördert die Expedition.

Fur ein junges Mädchen mit ver-mindert im Schweimögen, das aber jede Hausarbeit gut zu verrichten weiss, wird passende Stolle gesucht. Mätterliche Obsorge ist Bedingung. Gest. Ossert unter Chisse AB 2169 befordert die Expedition.

befordert die Expedition.

Für eine junge Tochter aus gutem Hause, mit gründlicher Schuibildung, in Musik, Sprachen, Handarbeiten und Hausarbeit tächtig, lebhaften, kinderliebenden Wesens, wird ein passender Wirkungskreis gesucht als Stätze oder Ersatz der eigenen Tochter, als pflegende u. unterhaltende Gesellschafterin zu einem schonungsbedürftigen jungen Wesen oder zur Ueberwachung von gesunden Kindern bei Spiel und Sport. Familienanschluss ist bedingt, das andere ist Sache näherer Vereinbarung. Besonders berücksichtigt würde ein Höhenort. Geß. Offerten unter Chiffre JR 2158 befördert die Expedition.

man wünscht einer jungen Tochtor Gelegenheit zu geben, sich in fremdem Hause nützlich zu machen. Sie wünscht vorzugsweise in ein Pfarzhaus einzutreten, wo Musik- und Sprachkenntnisse im Hinblick auf Kinder willkommen wären. Mütterliche Fürsorge und mütterlicher Einfluss einer gebildet. Dame sind Bedingung, du die Tochter noch nicht selbständig ist. Gest. Offerten mit näheren Bedingungen befördert unter Chister R M 2159 die Expedition des Blattes.

wo hochstiegende, phantastische Wünsche und Gedanken auch das Innere dieser Fünsehnjährigen duchwogt, eine strenge Schule der Selbstbeherrichung durch. Solch ein junges Mädchen ist zum Stummsein dei Tasel und im Salon unter Erwachsenen verurteilt, und auschenden der Abel und im Salon unter Erwachsenen verurteilt, und auschen der Abel und im Salon unter Erwachsenen verurteilt, und auschen der Abel und der Verlagtes die gesellschaftliche gute Sitte und Bohlanständigkert der fett Jahrunderten; dies hindert jedoch nicht, das man sogar die Blicke, das Lächeln, den Beschändischen firtisierend beobachset. Junerssalten und siedericher firtisierend beobachset. Interessalten und siedericher ist jedenfalls ein schweigiames, sich ganz bescheiten benehmendes junges Mädchen, als ein plapperndes welches sich jo gedärzet, als keine es bereits die Wenischen und wisse alle das Dese Karristaur der Backsische trifft man in England häusig an und auch in Deutschland ist diese Spezies nicht undekannt. Es ist aber bei solchen jungen Mädchen der mendliche Zauber, welcher die noch geschlossene Blumentnose unwedt, welcher die noch geschlossene Blumentnose unwedt, bereits dahin, der Schmelz auf den Schwetterlingsstügeln bereits abgestreift. flügeln bereits abgeftreift.

#### Nervosität.

Aervößtift heutzutage die Mehrzahl ber Menschen, sei es durch Ueberarbeitung, Aerger, Schicksicklässchläge ober ernste Arankheiten. (48) [2137 Um die Verven zu beruhigen und zu kräftigen, ist Ferromanganin allen andern Mitteln vorzuziehen. Die Birtung ist eine überraschende. Preis Fr. 3.50 die Flasche, in den Apotheken zu haben.

Deutsche Mütter, welche instinktiv die unrichtige Position ihrer der Schule entwachsenen Töchter fühlen, oder häusig das junge in seiner Meinung spettige Persönden" gar nicht mehr zu regieren wissen, selsen sich damit, daß sie dasselde während dieser war gesährlichen Jahre in ein ausländisches Penstonat oder zu einer bekanaten, vertrauenswerten Familie oder in eine Saushaltungsschule geben, hossend, das die fremde Umgedung und die Zeit einen reisenden Sinfluß auf das "unsertige" Töchterchen ausübe. Wer seine Tochter aber im Hause behalten muß der sowie vollen das "unsertige" Töchterchen ausübe. Wer seine Tochter der im Hause behalten muß der sowie vollen das Bet deinen während dieser Jahre ja immer den Borteit einer bestumuten, nützlichen, womöglich sörberscht ermidenvon Tätigkeit geniese; jede Stunde ihres Tageslauss sei ausgefult, es bleibe teine Zeit zu Träumereien. Das ernält die gestige und körperliche Beinrobeit, bringt gestig vorvörzis, giv Deiterkeit des Gemits und das Gestüld ver Befriedigung. Der Mutter, die sich vielleicht noch jung fühlt und hübsch it, sei gesagt, daß sie in ihrem im Backschritund radikalse Beuteilerun ihres eigenen Betragens, zun und Lassen um sich hat. Dasselbe weiß Sein und Schein haarscharf zu unterscheiden, sondern Bentragen Beiptels von guten, löblichen Im mechen nicht nur gar kemen Einvauch nehr auf dasselbe machen, sondern seinen Widerspruch hervorrusen, soda oft ein seine je nach der Lebhaftigfeit feines Temperamentes nur feinen Biderspruch hervorrufen, fodaß oft ein fehr unliebsames Berhaltnis zwischen Mutter und Tochter

in diesen Jahren entsteht. Sine gewissenhafte Mutter, die wirklich das Beste für ihr Kind will, wird sich sie wirklich das Beste für ihr Kind will, wird sich selbst vor allen Dingen in die Jucht nehmen missen, ja durch ihr Kind gewissernaßen erzogen werden. Gleichgültig und solgenlos ih nichts auf Erden; am schwerten und verhängnisvollsten straft sich indes das den Kindern gegebene böse Beispiel. "Den Kindern sind wir die größte Ehrsurcht schuldig," sagten die alten Kömer, und Plutarch erzählt von Marcus Cato: "Er enthielt sich so sehn von Marcus Cato: "Er enthielt sich so sehn von Anzeus Cato: "Er enthielt sich so sehn zu gegen, als oh er sich in Gegenwart der heitigen vestallischen Jungfrauen besunden hätte." Als er zum Zensor gewählt worden war, siehe er Manitus aus dem Senate, weil derselbe in Gegenwart seiner Tochter seine Frau geküßt hatte. Bur Entschuldigung des nicht immer sympathischen Sindruska, welchen das Betragen der "Vacksschließe der Schuld noch gesagt, daß die reichliche Hälfte der Schuld hiervon den Estern und ammentlich der Mutter angerechnet werden darft und muß. Der konteness ist der der der

namentlich der Multer angerechnet werden darf und muß. Goethe enst einmal mit Widerwillen und tadelnd aus: "Das Anabenvolt ist herr der Bahn!" Ins Weibliche übersetzt wäre es ebenfalls widerwärtig, wenn man sagen mißte: "Die Backsische machen sich in der Gesellschaft breit!" Du, teebe junge Freundin im Backsischafter, die du Vorsiehendes gelesen hah, bist gewiß ganz anders geartet, als ich deine Spezies beschrieben habe. Zeh sehn die die die deine der folgenden Beschäfter aungen: du liest est einer der folgenden Beschäfter aungen: bu lieft entweder beiner Lieben Großmama

### Pensionat de jeunes filles

"Les Rochettes". H 6207 N 2082] Madame B. Althaus et Mile. A. Germiquet, filles de M. le profess. Germiquet. Neuveville près Neuchâtel.

# Cressier (Neuchâtel)

Töchterpensionat Mme. O. Blanc-Beurnier

2173] Gründl. Erlernung der französ. Sprache. Prachtvolle Lage, grosser Garten. Preis Fr. 1000 jährlich. Prospekte und Referenzen. (# 6914 N)

# St. Jakobs-Balsam 📲

von Apotheker C. Trautmann. Basel. Hausmittel I. Ranges al- Universal-Heil- und Wundsalbe für Krampfadern, Hämorrholden, offene Stellen, Flechten. 110 8) [2167 In allen Apotheken à Fr. 1 25. Gen.-Depot: St. Jakobs-Apotheke, Basel

# Damen

2128] erhalten von mir absolut sicher wirkendes Mittel "Reglin" bei Aus-bleiben. Paket Fr. 4.—. Frauenärztin Mohr

Lutzenberg (Appenzell A.-Rh).

# Mädchen und Frauen!

2186] Verlangen Sie bei Ausbleiben 2186] Verlangen Sie bei Ausbleiben und sonstigen Störungen bestimmter Vorgänge gratis Prospekt od. direkt unser neues, unschädliches, ärztlich empfohlenes, sehr erfolgreiches Mittel å 4 Fr. Garantiert grösste Diskretion. St. Afra Laboratorium, Zürich, Neumünster. Postf. 13104.

# Die schönste Frau-

**enzierde** ist eine volle, üppige Büste. Diese erlangt man nur einzig und allein in ganz kurzer Zeit bei Gebrauch von **echter** [2147

# Pariser Büstenerême.

Zu beziehen Dose à 4 Fr. durch Versandhaus "Cosmos", Post-fach 13,766, Rorscrach A (St. Gallen).



ist der ideale Ersatz für ge-wöhnliche Milch. Vorzuglich prä-pariert und doch billiger als andere Kindermehle. Ueberall erhältlich.

Schweiz, Milchgesellschaft Hochdorf.



# Töchter-Institut Villa "La Paisible", Lausanne-Pully

Sommer-Aufenthalt Schloss Chapelle-Mondon.

2176] Spezielles Studium des Französischen; Englisch, Musik, Zuschneiden, Nähen, Glätten, Kochen. Sorgfältige Erziehung. Fr. 1200. —. Ausgezeichnete Referenzen. (H 27,898 L) **Mme. Pache-Cornaz.** 



# 

Ein Schatzkästlein für die Jugend!

Kaisers Neuer Schweizer Schülerkalender Verlag Kaiser & Co., Bern

ist der inhaltsreichste und der am schönsten illustrierte Schülerkalender (mehrere hundert Bilder); er ist der billigste, weil er am meisten bietet. Preis Fr. 1.50. Erhältlich in Buchhandlungen und Papeterien.

### 





Der aus den besten Bitterkräutern Der aus den besten Bitterkräutern der Alpen und einem leichtverdaulichen Eisenpräparat bereitete Eisenbitter von Joh. P. Mosimann, Apoth. in Langnau i. E., ist eines der wertvollsten Kräftigungsmittel. Gegen Appetitlosigkeit, Bleichsucht, Blutarmut, Nervenschwäche unübertroffen an Güte. Feinste Blutreinigung.

Fordert guiles Aussehen gesinden Esslust Die Flasche à Fr. 2.50 mit Gebrauchs-anweisung zu haben in allen Apo-theken und Droguerien. (Ue 8878)

# Monogramm und Hohlsaum 2163] in Wäsche, die von Handarbeit

kaum zu unterscheiden sind, besorgt zu den billigsten Preisen Frau Hahn-Herger

mechan. Stickerei, im Bernerhäuschen Riethäusle b. St. Gallen, Grundstr. 12.

# Frische Kuhmilch

Mellin's Nahrung

1877] ist das bewährteste Nähr- und Stärkungsmittel für Kinder, Erwach-sene, die an schwacher Verdauung leiden, und Rekonvaleszenten.

In allen Apotheken u. Droguerien.

# Kopfläuse samt Brut. Sofortige Beseitigung.

Yersandhaus Steig 331, A, Herisau.

2196] Ein idealer und wirklicher

# Frauenschutz

ist Spermathanaton. Absolut sicher. Verlangen Sie gratis Prospekt von der Generalvertriebsstelle C. Trolldenier, Basel 8.

# Graphologie.

2184] Charakterbeurteilung aus der Handschrift. Skizze Fr. 1.10 in Briefmarken oder per Nachnahme Aufträge befördert die Exped. d. Bl. vor; oder du beaufichtigst die Schularbeiten deiner jüngeren Geschwister; du fädelst deiner lieben Tante zwöft Kähnadeln ein, oder du nähst deinem kleinen Bruder und deinem kleben Papa Knöpse an; du stopst deinem Bruder und deinem kleben Papa Knöpse an; du stopst deinem Beider Bruders, des Studiosse Tersimpse und sernigin Gedicht Schillers oder Uhlands auswendig; du holft sür deine liebe Nama eine Schachtel vom Speicher und packt abgelegte Aleidungsstücke für ein Patenkind auf dem Lande, die Tochter deiner einstigen Wärterin, ein; dann lernst dus noch rasch deine Gallicismen zur das französsische Kränzchen heute nachmittag oder spielst und übst noch ein knappes Stünden dis zum Mittageessen an der Wozartschen Sonate, welche Ontel Otto dir mit der Violine begleiten will. Heute nachmittag wilst du anch noch für die alte Dore die Jacke auf der Kähmaschine zusammennähen; das wird morgen eine Frenze werden, wenn sie dieselse abhott! — Auf dich, liebes Kind, paßt also meine Beschreibung nicht!

#### Künftlerifder Wandsdymuck.

Ginen fünftlerischen Bandschmud, der namentlich in den schweizerischen Familien großes Interesse finden wird, bilden die aufslorgfältigstereproduzierten Gemälde und Plastifen schweizerischer Künstler, welche vom Berlage des Polygraphischen Instituts herausgegeben werden. Diese vor mehr als 10 Jahren begonnene Kollestion hat heute schon die stattliche Anzahl von über 40 Kunstlättern erreicht, teils in Lichtburnd, teils in Farben, und enthälft, neben andern, Ramen unserer besten Meister: Rudolf Koller, Anker, Raph. Nitz, Konrad Grob, Eug. Burnand, Haul Nobert, um nur einige zu nennen. Das Polygraphische Justitut gibt sich besondere Mühe, es auch dem minder Bemittelten zu ermöglichen, seine Wohrräume in geschmackvoller zu erwöglichen, seine Wohrräume in geschmackvoller der bereits vorliegenden Blätter und durch deren Vielseitigteit, daß es auch bestrebt ist, verschiedenen Neidmung zu tragen. Reigungen Rechnung zu tragen.



# GALACTINA

Alpen-Milch-Mehl

Beste Kinder-Nahrung. Die Büchse Fr. 1.30. 2191

Berner Halblein beste Adresse: Walter Gygax, Bleienbach

Durch den eminenten Neichtum an leicht verdaulichen Nährschoffen und den großen Gehalt an blutviloenden und das Vervoerlijstem sinktenden Substangen ist der Vanaamen-Cacao Stanlen das virkfamste Heilmetel diätetischer Art für alle an der intensiven Echnärrebeit Mitgenommenen und Angegriffenen, für alle Schwächschen und Vervössen. Außerdem ist er durch seinen hohen Gehalt an das Vervenspiem und die Knochen aufdauenden Stossen, die sich in der Rechneleszen, von Krantheiten verschieren Artessinatungsmittel sür schwächliche Kinder, die sich in der Rechneleszen, von Krantheiten verschieren Artessinatung der verschen und Erwachzeiten. Wie aber Krante, so werden in demselben Maße, wenn nicht noch wehr, gesunde Kinder und Erwachzeine, zuweist karte Frauen vom hohen Nährwert und dem hohem Rährsjasreichtun des Stanley-Cacaos den weitgehendsten Außen ziehen und ganz außersordentliche Vorteile, andern, weniger hochwertigen Rahrungsmitteln gegenüber haben.

Dr. L. Rein hardt
Spezialarzt für Verdaungstrauntheiten, Basel.
Der Cacao Stanley Altark sie der einzige Cacao ohne kopfende Wirkung und bilder in geradzu bealez, frastlypendendes Frühfünd. Cacao Stanley Altark die Schachtel von 27 Portionen Fr. 1.50. Bo nicht erhättlich, wende man sich direkt an den aleinigen Erfinder Chocalade-Kadrik Altark, kreiburg (Schweiz).

Berlangen Sie aussührlichen Prospekt. Durch den eminenten Reichtum an leicht

# Singers

Hygienischer Zwieback

Handelsmarke von unerreichter Güte. - Aerztl. vielfach empfohlen.

#### Singers Kleine Salzbretzeli

Kleine Salzstengeli

Feinste Beigabe zum Bier und zum Tee.

#### Singers

Aleuronat-Biskuits (Kraft-Eiweiss-Biskuits).

Viermal nahrhafter wie gewöhnl. Biskuits, nahrhafter wie Fleisch.

#### Singers

Roulettes à la vanille (Feinste Hohlhüppen)

Bricelets au citron (Waadtländer Familienrezept)

Wo kein Depot direkter Bezug durch die

Schweiz. Bretzel- und Zwieback-Fabrik Chr. SINGER, Basel.

# Waschanstalt und Kleiderfärberei

# Terlinden & Co. vorm. H. Hintermeister

Küsnacht-Zürich. Aeltestes, best eingerichtetes Geschäft dieser Branche.

Prompte sorgfältigste Ausführung direkter Aufträge Bescheidene Preise. Stratis-Schachtelpackung. Filialen Dépôts in allen grösseren Städten und Orten der Schweiz.





Kaisers Haushaltungsbuch für die Hausfrau. Preis Fr. 1.30. Infolge der praktischen Einteilung und der vornehmen preiswerten Ausstattung hat sich dieses Buch mit grossem Erfolg in der ganzen Schweiz eingeführt. Fast alle schweiz. Frauenzeitungen haben auf seine Vorzüge aufmerksam gemacht und es warm empfohlen. Erhältlich in Buchhandlungen und Papeterien oder direkt von den Verlegern Kaiser & Co., Bern.

## Kaisers einfache Haushaltungs-Statistik

für Familienväter, Hausfrauen oder Einzelstehende, eine wertvolle Uebersicht der Einnahmen und Ausgaben und des Vermögensstandes. Dieses Buch kann allein oder als Ergänzung zu Kaisers Haushaltungsbuch für die Hausfrau gebraucht werden; es verlangt wenig Mühe zur Führung und verschafft ein klares Bild. Die enthaltenen Aufstellungen und Tabellen sind so einfach und praktisch, dass wer sie kennt, sie nicht mehr missen kann. — Erhältl. in Buchhandlungen und Papeterien oder direkt von den Verlegern Kaiser & Co., Bern. — Preis Fr. 1.30.

Monatsbinden)
waschbar, aus weichem Frottierstoff,
ac einfachste, solideste und angemagen. — Per Stück
Gürtel per nehmste im Tragen. — Per Stück 80 Cts.; dazu passende Gürtel per Stück Fr. 1.30. — Der Artikel wird auf Wunsch zur Ansicht gesandt. Diskreter Versand von

### Otto Stähelin-Frölich ] Wäschegeschäft **Bürglen** (Kant. Thurgau).

Kluge Damen
2129] gebrauchen beim Ausbleiben
der monatlichen Vorgänge nur noch
"Förderin" (wirkt sicher).
Die Dose Fr 3—

Förderin-Die Dose Fr. 3.—. J. Mohr, Arzt Lutzenberg (Appenzell A.-Rh).

# Für 6.50 Franken

versenden franko gegen Nachnahme btto. 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen (ca. 60-70 leichtbeschädigte Stücke der feinsten Toilette-Seifen). [2183 Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.

# Hausfrauen!



sind daher, obschon teurer als andere Marken, die billigsten.

# RUDOLF MOSSE

grösste Annoncen-Expedition des Kontinents

(gegründet 1867).

# ZÜRICH

Aarau — Basel — Bern — Biel — Chur — St. Gallen — Glarus — Luzern — Schaffhausen — Solothurn.

Berlin - Frankfurt a/M. - Wien etc. empfiehlt sich zur Besorgung von

# Inseraten 📆

in alle schweizerischen und ausländ. Zeitungen, Fachzeitschriften, Ka-lender etc. zu Originalpreisen und öhne alle Nebenspesen.

Bei grösseren Aufträgen höchster Rabatt.

Geschäftsprinzip: Prompte, exakte und solide Bedienung, Diskretion! Zeitungskatalog gratis u.franco.



erzeugt auf iedem Schuh den schönsten Glanz.

### Weibliche Finanzgenies.

Aur Wenige dürften wissen, daß die Frau in den letzten Jahren als Triumphatorin in die schwiezigen Gebiete der hohen Hinnaz, die ihr die dahil krieftig gemacht und verschlössen geblieben waren, ihren Einzug gehalten hat. In Amerika ist die Jahl der weiblichen Pinanzenies so groß, daß von ihnen kaum noch besonders die Arde ist. Miß Rankes war eine der am meisten vom Glisch begünstigten Finanzdamen. Bor 15 Jahren vom Glisch begünstigten Finanzdamen. Bor 15 Jahren vom sie noch eine anne, bescheidene Schreibunsschinstlin auf einem Newyverter Bureau; da sie großes Talent hatte, gelang es ihr bald, aus den Bantkontoren von Ball Street herausgustommen und bei einer großen Gesellschaft, die den Bau der Londoner Untergrundbahnen unternommen hatte, als Setretärin eine Anftellung zu finden. In England wurde sie die Seele der Geselschaft, und der Anftellung zu fieden. In England wurde sie die Seele der Geselschaft, und der Anftellung zu fieden, um bald darauf um ihre Hand anzuhalten. hand anzuhalten.

Sand anzuhatten.

Ginige Jahre fpäter konnte sie dem Sultan von Layore für Gisenbahnbauten große Summen vorschießen; außerdem leitete sie die Arbeiten, die die Ausbentung großer peruanischer Bergwerke bezwecken. Als sie starb, hinterließ sie ihrer einzigen Tochter ein Bermögen von zwölf Millionen Mark. Das war ein ganz anskändiges Sümmchen, aber für die Tochter lange nicht

genug; die junge Dame hatte den Ehrgeiz, immer mehr Geld aufzuligeln; sie spekulierte an der Börse und hatte nach wenigen Jahren ein Vermögen von hundert Millionen. Deute ift Frau Namlest-Detrichs in der amerikanischen Finanzwelt allmächtig, und man ist sest iberzeugt, daß sie der Frau Walter, die 400 Millionen ihr eigen nennt, schon in kurzer Zeit das Reichtumsprimat entrissen haben wird.
Frau Walker ist bekannt unter dem Titel "Chininkönign", weil sie auf dem Chininmarkte absolute Herrscherin ist.

Ein anderes weibliches Jinanzgenie, die berühmte Frau Heth Green, wird von vielen wegen ihres ansgeblichen großen Geizes scharf getabelt und verhöhnt. Sift allerdings wahr, daß Hethy Green für sich jährlich nicht mehr als 20,000 Marf ausgibt, daß ift ungesähr genau so viel als ihre . . . . . Lageseinnahme beträgt. Dafür ift sie aber ein Engel der Wohltatigseit und Varmberzigkeit, nur daß sie ihr Wohltun nicht auf offenem Martte ausschreit, wie es die meisten andern amerikanischen Milliardäre und Milliardärinnen zu tun pflegen.

Le froid et le grand air vif abi-strong air injure greifen die Haut ment la peau. Pour the skin: in order an; um üble Folgen prévenir ces acci-to avoid this, use zu vermeiden, dents, employez every day the gebrauche man chaque jour la vraie genuine

# PARIS

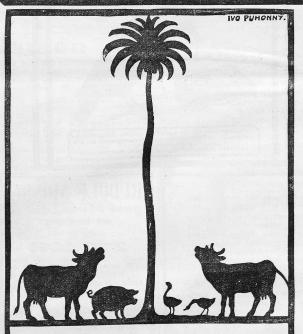
# Moderne Vorhänge

und Etaminstoffe aller Art, sowie Spachtel-Rouleaux und Köpperstoffe finden Sie wohl nirgends in reicherer Auswahl und vorteilhafter, als im 2188] ersten Zürcher Vorhang-Versand-Geschäft von

# Moser & Cie., Bahnhofstr. 45, Zürich I

reizende Neuheiten in Künstlergardinen

Musterversand nach auswärts. Bei der Mannigfaltigkeit unserer Lager sind etwelche Angaben sehr erwünscht



# So wie die Palme

das auf der Erde wandelnde Tierreich überragt, fo überragt das aus ihrer Frucht gewonnene Pflanzenfett Palmin alle tierischen Fette durch seine Reinheit und Güte.

Palmin eignet sich gleich vorzüglich zum kochen, braten und backen

Seit über 100 Jahren anerkannt erste holländische Marke.

Gegründet 1790. Garantiert rein, leicht löslich, nahrhaft, billig, da sehr ergiebig, feinstes Aroma. - Höchste Auszeichnungen.

Vertreter: Paul Widemann, Zürich II.



Hausfrauen benützt zum Backen u. Braten nur noch den

# Schnell-Back- u. Bratofen "IDEAL".

Grösste Gas- und Zeitersparnis. Einfachste Handhabung.

In allen besseren Haushaltungsgeschäften

und Eisenhandlungen, sowie bei Installateuren erhältlich. Auf Verlangen gibt die Firma LEVY FILS in BASEL gerne Bezugsquellen auf. rarrarrara a a arrararar

# Inhalations-Appa

vorzüglich funktionierend

# Bronchitis-Resse

grosser Zerstäuber

zur ausgiebigen Dampfentwicklung

# Sanitätsgeschäft Hausmann A.-G.

Davos. Basel

St. Gallen.

Hechtapoth., I. St., Kugelg. 4.

Corraterie 16. Uraniastr. 11

ärrrrrrrrr i Reterrrrr



2060] **gehört in jede Familie**, denn es **stärkt** und **kräftigt** bei Uebermüdung, bei Schwächezuständen, hebt |die Funktionen des Körpers und des Geistes, macht widerstandsfähig gegen schädliche Einflüsse und ist für Alt und Jung ein vorzügliches Belebungsmittel. Per Flasche Fr. 2. 50. Zu haben **Urania-Apotheke Zürich**, **Hecht-Apotheke St. Gallen**.

### Liebe zu Kindern!

haben jene Eltern, die für ihre Schutzbefohlenen und sich selbst "Sanin" Schweizer Getreide-Café an Stelle des von den Aerzten immer mehr bekämpften Bohnencafés verwenden. "Sanin" ist der Zukunftscafé für Arme und Reiche, Gesunde und Kranke, da er sehr hohen Nährgehalt aufweist und der Gesundheit im höchsten Grade zuträglich ist. An den internationalen Ausstellungen in Paris und London 1909 sind ihm die höchsten Auszeichnungen (Grand Prix: Ehrenkreuz, Ehrendiplom und grosse goldene Medaillen) zuerkannt worden. [2096]